

TIETOA VAKUUTUKSESTASI

Arvoisa asiakas!

Kerromme seuraavassa vakuutuksenantajasta ja vakuutus sopimuksen olennaisesta sisällöstä (vakuutus sopimuslain 3 §).

Ketkä ovat sopimus kumppaneitanne?

Tämän vakuutuksen riskinottaja on: Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft AG, Dufourstrasse 40, CH-9001 St.Gallen. Tästä vakuutuksesta vastaa: Europäische Reiseversicherung (yleisissä vakuutusehdoissa lyhennettynä ERV), Helvetia Schweizerische Versicherungsgesellschaft AG:n sivuliike, jonka kotipaikka on St. Alban-Anlage 56, Postfach, CH-4002 Basel.

Vakuutuksenottaja

Vakuutuksenottaja on HHD AG, jonka kotipaikka on Sägereistraße 20, CH-8152 Glattbrugg.

Vakuutetut riskit ja vakuutusturvan laajuus

Tapahtumat, joista ERV on velvollinen suorittamaan korvauksen, on ilmoitettu vastaavissa yleisissä vakuutusehdoissa.

Vakuutus palvelut

Vakuutus korvausten suuruus ja ylärajat sekä vakuutus palvelut on ilmoitettu vakuutus kirjassa sekä vastaavissa yleisissä vakuutusehdoissa. Tämä koskee myös mahdollisia omavastuu osuuksia ja odotusaikoja.

Vakuutuksen piiriin kuuluvat henkilöt

ERV myöntää vakuutuksenottajan kanssa tehdyn yleisen vakuutus sopimuksen pohjalta vakuutus vahvistuksessa mainituille henkilöille vakuutusturvan ja vakuutus palveluihin liittyvän suoran saamisoikeuden. Vakuutetut henkilöt on määritetty vakuutus vahvistuksessa ja yleisissä vakuutusehdoissa.

Vakuutus maksun suuruus

Vakuutus maksun suuruus määräytyy vakuutettujen riskien ja halutun kattavuuden mukaan. Vakuutus maksun suuruus on ilmoitettu vakuutus vahvistuksessa, ja sen maksaa vakuutuksenottaja.

Vakuutus maksun suuruus

Vakuutus maksun suuruus riippuu valitusta vakuutusturvasta ja vakuutetuista riskeistä. Vakuutus maksuja ja lakisääteisiä maksuja (kuten Sveitsin valtion leimaveroa) koskevat tiedot löytyvät varaus vahvistuksesta, vakuutus kirjasta ja maksulaskusta.

Vakuutuksen piiriin kuuluvien henkilöiden velvollisuudet

Vakuutuksen piiriin kuuluvien henkilöiden keskeisiä velvollisuuksia ovat muun muassa seuraavat:

- Vakuutus tapahtumasta on ilmoitettava ERV:lle välittömästi.
- Vakuutuksenottajan ja vakuutuksen piiriin kuuluvien henkilöiden on osaltaan edistettävä ERV:n selvityksiä, esimerkiksi vakuutus tapahtumaan liittyviä selvityksiä (myötävaikutus periaate).
- Vakuutus tapahtuman yhteydessä on kohtuullisin toimin edistettävä vahingon rajaamista ja selvittämistä (vahingonrajaus velvollisuus).
- Jos vakuutus hakemuksessa ja vakuutus kirjassa mainittuja olennaisia tosiseikkoja koskevat muutokset aiheuttavat riskin kasvamisen, tästä on ilmoitettava ERV:lle välittömästi (riskin kasvu).

Vakuutus sopimuksen alkaminen ja päättyminen

Sopimus alkaa vakuutus kirjassa tai varaus vahvistuksessa mainittuna päivänä, kuitenkin aikaisintaan matkan alkaessa. Sopimus päättyy vakuutus kirjassa tai varaus vahvistuksessa mainittuna päivänä, kuitenkin viimeistään matkan päättyessä.

Käsiteltävät, luovutettavat ja säilytettävät henkilötiedot

Käsiteltävät henkilötiedot

Tietojen keruun ja käsittelyn tarkoituksena on vakuustoitiminnan harjoittaminen, tuotteiden/palvelujen jakelu, myynti, hallinnointi ja välitys, riskien arviointi sekä vakuutus sopimusten tekeminen ja kaikki niihin liittyvät liitännäistoiminnot.

Tietojen fyysinen ja/tai sähköinen keruu, käsittely, säilytys ja hävittäminen tapahtuu laissa säädettyllä tavalla. Liikekirjeenvaihtoa koskevat tiedot on säilytettävä vähintään 10 vuoden ajan sopimuksen päättymisestä, ja vahinkotapauksia koskevat tiedot on säilytettävä vähintään 10 vuoden ajan vahinkotapauksen käsittelystä.

Käsiteltävät tietoryhmät ovat pääasiassa seuraavia: asiakasehdokkaiden tiedot, asiakastiedot, sopimus- ja vahinkotiedot, terveydentilaa koskevat tiedot, vahingonkäräjöiden ja korvauksen hakijoiden tiedot sekä maksuhäiriötiedot.

ERV:llä on oikeus toimittaa kaikki nämä tiedot tarvittavassa laajuudessa rinnakkais- ja jälleenvakuuttajille, viranomaisille, vakuutus yhtiöille ja -laitoksille, vakuutus yhtiöiden keskus tietojärjestelmille, konsernin muille yksiköille, yhteistyökumppaneille, sairaaloille, lääkäreille, ulkoisille asiantuntijoille ja muille osallisille kotimaassa ja ulkomailla sekä pyytää kaikilta näiltä tietoja. Lupa kattaa erityisesti tietojen fyysisen ja/tai sähköisen säilytyksen, tietojen käytön vakuutus maksun määrittämiseen, riskin arviointiin, vakuutus tapahtumien käsittelyyn, väärinkäytösten torjumiseen, tilastolliseen analysointiin sekä konsernin sisällä, yhteistyökumppanit mukaan lukien, sekä markkinointitarkoituksiin ja yksilöityjen tuotteiden tarjoamiseen tarkoitettavien asiakas profiilien laatiin.

Muuta huomattavaa

Konkreettinen vakuutus sopimus on kaikissa tapauksissa määräävä.

Epäselvissä tapauksissa kaikkien asiakirjojen tulkitsemiseen ja sisältöön sovelletaan yksinomaan saksankielistä versiota.

YLEISET VAKUUTUSEHDOT E343

- 1 YLEISET MÄÄRÄYKSET
- 2 HÄTÄVAKUUTUS MATKALLA AIKANA TAPAHTUVIA TAPAHTUMIA VARTEN
- 3 MATKATAVARAVAKUUTUS
- 4 HOITOKUSTANNUSVAKUUTUS
- 5 SANASTO

1 YLEISET MÄÄRÄYKSET

1.1 Vakuutuksen piiriin kuuluvat

Vakuutuksen piiriin kuuluvia henkilöitä ovat vakuutuksenottajan varaus vahvistuksessa mainitut henkilöt sekä kaikki vakuutuksen voimassaoloaikana heidän seurassaan matkustavat henkilöt, jotka asuvat samanaikaisesti vakuutuksenottajalta vuokratessa vuokraohteessa.

1.2 Soveltamisala, kesto

- a) Vakuutus on voimassa kaikkialla maailmassa.
- b) Vakuutus kattaa vakuutetut henkilöt meno- ja paluumatkan ajan sekä näiden oleskelun varatussa vuokraohteessa.
- c) Vakuutuksen kesto rajoittuu vakuutus kirjassa tai varaus vahvistuksessa ilmoitettuun ajanjaksoon alkaen vakainaisesta asuinpaikasta lähtemisestä ja päättyen matkan loppumiseen (enintään 45 päivää).

1.3 Yleiset rajoitukset

Vakuutuksen ulkopuolelle suljetaan tapahtumat,

- a) jotka ovat vuokraohteesta varattaessa jo toteutuneet tai olleet tunnistettavissa 2.2 C kohdan määräykset jäävät kuitenkin voimaan
- b) jotka aiheutuvat sairauksista tai tapaturmista, joita lääkäri ei niiden ilmene misajankohtana ole todennut ja joista ei ole esitetty lääkärintodistusta
- c) joissa vahinkotapahtumasta lausunnon antanut (asiantuntija, lääkäri tms.) on suora edunsaaja tai tällaisen henkilön sukulainen tai sukua avioliiton kautta
- d) jotka aiheutuvat sotatoimista tai terrorismista
- e) jotka liittyvät sieppauksiin
- f) jotka ovat seurausta viranomaisen määräyksestä (pidätys tai maasta poistumiskielto, ilmatilan sulkeminen tms.)
- g) jotka ovat seurausta osallistumisesta
 - moottorijoukkoilla tai veneillä käytäviin kilpailuihin, kilpa-ajoihin, ralliajoihin tai harjoitusajoihin
 - ammatillisuoriteiluun tai ääriurheilulajiin liittyviin kilpailuihin tai harjoituksiin
 - vaellusmatkoille tai vuorikiipeilyyn, jossa yöpyminen tapahtuu yli 4 000 m merenpinnan yläpuolella
 - tutkimusretkiin
 - uhkarohkeaan toimintaan, jossa osallistuja altistaa itsensä tietoisesti tavallista suuremmalle vaaralle
- h) jotka syntyvät ajettaessa moottorijoukkoja tai veneitä ilman lakisääteistä ajokorttia tai lakisääteistä saattajaa

- i) jotka aiheutuvat tahallisesta tai törkeän huolimattomasta toiminnasta tai laiminlyönnistä tai yleisen huolellisuusvelvollisuuden noudattamatta jättämisestä
- k) jotka syntyvät toiminnasta alkoholin, huumeiden, huumaavien aineiden tai lääkeaineiden vaikutuksen alaisena
- l) jotka aiheutuvat tietoisesti tehdystä rikoksesta tai rikkomuksesta tai sellaisen yrityksestä
- m) jotka vakuutettu on aiheuttanut itsemurhan tai itsensä silpomisen tai sellaisen yrityksen yhteydessä
- n) jotka aiheutuvat ionisoivasta säteilystä, erityisesti myös ydinreaktioista.

1.4 Kolmansiin osapuoliin kohdistuvat vaatimukset

- A Jos vakuutettu on saanut korvauksen vastuussa olevalta ulkopuoliselta tai tämän vakuutusyhtiöltä, tähän sopimukseen perustuvaa korvausta ei makseta. Jos korvausta on haettu vastuussa olevan ulkopuolisen sijasta ERV:ltä, vakuutettu luovuttaa korvausvaatimukseen liittyvät oikeutensa ERV:lle kustannuksia vastaavaan määrään asti.
- B Monivakuutustapauksissa (oli sitten kyseessä vapaaehtoinen tai lakisääteinen vakuutus) ERV suorittaa korvaukset toisijaisesti, ellei myös toisen vakuuttajan vakuutusehtoihin sisälly toisijaisuuslauseketta. Tällaisessa tapauksessa sovelletaan monivakuutustapauksia koskevia lakimääräyksiä.
- C Jos vakuutetulla on useampi vakuutus toimiluvalla toimivista yhtiöistä, kustannukset korvataan vain kerran.

1.5 Muut määräykset

- A Vahingonkorvausoikeus vanhentuu 2 vuotta vahinkotapauksen jälkeen.
- B Korvausoikeuden haltijan oikeuspaikkana on ainoastaan henkilön asuinpaikka tai ERV:n kotipaikka eli Basel.
- C ERV:ltä oikeudettomasti saadut suoritukset on palautettava ja niistä aiheutuneet kulut korvattava 30 päivän kuluessa.
- D Vakuutus sopimukseen sovelletaan ainoastaan Sveitsin lakia, erityisesti vakuutus sopimuksia koskevaa liittovaltion lakia (VVG).
- E ERV:n suoritukset maksetaan pääsääntöisesti Sveitsin frangeina. Vieraiden valuuttojen muuntamisessa sovelletaan sen päivän valuuttakurssia, jona vakuutettu maksoi kyseiset maksut.

1.6 Velvollisuudet vahinkotapauksessa (käsittelee tapahtuu englanniksi)

- A Auttavat tahot
- Vahinkotapauksessa ERV:n vahinkopalvelu, Postfach, CH-4002 Basel, puh. +41 58 275 27 27, faksi +41 58 275 27 30, schaden@erv.ch
 - **Hätätapauksessa** 24 h päivystävä HÄTÄKESKUS, joka on tavoitettavissa puhelinnumerosta **+41 848 801 803 tai ilmaisnumerosta +800 8001 8003**, faksi +41 848 801 804. Hätäkeskus on tavoitettavissa vuorokauden ympäri (myös sunnuntaisin ja pyhäpäivinä). Hätäkeskus opastaa tarvittavista toimista ja järjestää tarvittavaa apua.
- B Vakuutettu/oikeudenomistaja on velvollinen kaikin tavoin myötävaikuttamaan vahinkotapauksen torjumiseen tai rajaamiseen ja sen selvittämiseen sekä ennen vahinkotapauksen toteutumista että sen jälkeen.
- C Vakuuttajalle
- on ilmoitettava välittömästi pyydytetyt tiedot
 - on toimitettava tarvittavat asiakirjat ja
 - on ilmoitettava maksutiedot (pankin tai postin tilin IBAN-numero); jos maksutiedot puuttuvat, tilisiirtomaksu veloitetaan vakuutetulta.
- D Sairaudesta tai tapaturman sattuessa on hakeuduttava välittömästi lääkäriin, jolle on ilmoitettava matkasuunnitelma; lääkärin ohjeita on noudatettava. Vakuutetun/oikeudenomistajan on vapautettava häntä hoitanut lääkäri vastuuvelvollisuudestaan vakuutettua kohtaan.
- E Jos vakuutettu laiminlyö tuottamuksellisesti vahinkotapauksen liittyviä velvolluuksiaan, vakuuttaja on oikeutettu vähentämään korvausta sillä määrällä, jolla se olisi vähentänyt korvausta ehtojen mukaisesti toimittaessa.
- F Vakuutuksenantajan korvausvelvollisuus raukeaa, jos
- asiassa on tietoisesti annettu vääriä tietoja
 - asiassa on jätetty ilmoittamatta tietoja tai
 - vaaditut veloitteet (esim. poliisille tehty ilmoitus, tarkastuspöytäkirja, vahvistus tai kuitit) on jätetty suorittamatta
- ja tästä aiheutuu vakuutuksenantajalle haittaa.

2 HÄTÄVAKUUTUS MATKALLA AIKANA TAPAHTUVIA TAPAHTUMIA VARTEN



2.1 Erityiset määräykset, soveltamisala, kesto

Kroonisesti sairaiden on välittömästi ennen matkapalvelun varaamista annettava matkustuskyykynsä lääkärin arvioitavaksi, ja tästä on esitettävä lääkärintodistus. Vakuutus turva on voimassa kaikkialla maailmassa vakuutus kirjassa tai varausvahvistuksessa määritetyn ajan, enintään 45 päivää.

2.2 Vakuutuksen piiriin kuuluvat tapahtumat

- A ERV myöntää vakuutusturvan silloin, kun vakuutettu joutuu keskeyttämään varatun matkapalvelun kokonaan tai väliaikaisesti tai pidentämään sitä johtuen jostain seuraavista tapahtumista:
- a) odottamaton vakava sairaus, vakava loukkaantuminen, vakava raskauskomplikaatio tai kuolintapaus, joka tapahtuu jollekin seuraavista:
- vakuutettu henkilö
 - vakuutetun kanssa matkustava henkilö
 - vakuutetun lähipiiriin kuuluva henkilö, joka ei matkusta vakuutetun kanssa
 - vakuutetun välitön sijainen työpaikalla, johon kohdistuvan tapahtuman vuoksi vakuutetun läsnäolo työpaikalla on välttämätöntä
- b) suunniteltuun ulkomaanmatkan reittiin vaikuttava lakko (paitsi sellainen, johon vakuutettu osallistuu itse aktiivisesti). Kaikenlaiset levottomuudet, karanteenit, epidemiat tai luonnonkatastrofit matkakohteessa, jos ne aiheuttavat

konkreettisen vaaran vakuutetun hengelle ja omaisuudelle ja tekevät matkan tai oleskelun jatkamisesta sen vuoksi mahdotonta tai kohtuutonta

- c) palo-, luonnonkatastrofi-, varkaus- tai vesivahingosta aiheutunut vakava vaurio vakuutetun omaisuudelle tämän asuinpaikassa, jonka vuoksi tämän on palattava kotiansa
- d) varatun tai käytetyn julkisen kulkuvälineen teknisestä viasta johtuva häiriö, jos tämä vaarantaa matkapalvelun suunnitelman mukaisen jatkamisen. Varatun tai käytetyn julkisen kulkuvälineen myöhästymisiä tai reitinmuutoksia ei pidetä häiriöinä.
- e) sotatoimet tai terroriiskut 14 päivän kuluessa niiden ensimmäisestä esiintymisestä, jos vakuutettu joutuu ulkomailla niiden yllättämäksi
- f) matkalippujen, passin tai henkilöliikennelupakettien varkaus Vakuutuksen piiriin kuuluvien vain 2.3 B h) kohdassa mainitut palvelut.
- g) jos ajoneuvo, jolla vakuutettu on lähtenyt asuinpaikastaan, joutuu liikenneonnettomuuteen tai tulee teknisen vian vuoksi ajokelvottomaksi tai varastetaan.
- B Jos henkilö, johon kohdistunut vakuutustapahtuma aiheuttaa matkan keskeytymisen tai pidentymisen, ei ole vakuutetun henkilön sukulainen tai sukua avioliiton kautta, korvausta voi hakea vain siinä tapauksessa, että vakuutetun olisi muuten jatkettava matkaansa yksin.
- C Jos vakuutettu on krooninen sairaus, jonka ei vakuutusta otettaessa tai matkapalvelua varattaessa tai ennen matkan aloittamista kuitenkaan katsota muodostavan estettä matkapalvelulle, ERV vastaa vakuutetulle aiheutuvista kustannuksista, jos matkapalvelu joudutaan keskeyttämään tai sitä joudutaan pidentämään kyseisen sairauden äkillisen ja vakavan pahentumisen vuoksi tai jos krooninen sairaus aiheuttaa kuolemantapauksen (jollei 2.1 alakohdasta johdu muuta).

2.3 Vakuutuksen piiriin kuuluvat suoritukset

- A Korvausoikeus määräytyy matkapalvelun keskeytymisen tai pidentymisen aiheuttaneen tapahtuman mukaan. Edeltäviä tai jälkeisiä tapahtumia ei huomioida.
- B Vakuutustapahtuman sattuessa ERV korvaa
- a) kustannukset, jotka aiheutuvat
- siirrosta lähimpään hoitoon soveltuvaan sairaalaan
 - lääkintähenkilöstön sisältävän hätäkuljetuksen hoitoon soveltuvaan sairaalaan vakuutetun henkilön asuinpaikassa.
- Suoritusten tarpeesta ja niiden luonteesta ja ajankohdasta päättävät yksinomaan ERV:n lääkärit
- b) tarvittavien etsintä- ja pelastustoimien kulut 10 000 Sveitsin frangiin henkilöä kohti, jos vakuutettu henkilö on ilmoitettu kadonneeksi tai jos hänet on pelastettava paikasta, josta hän ei pääse omin voimin (vakuutetun henkilön vakainasi asuinpaikasta)
- c) viranomaisten määräämien muodollisuuksien järjestämisen ja niiden kulut, jos vakuutettu kuolee matkan aikana. ERV korvaa myös kustannukset polttohaukauksesta asuinpaikan ulkopuolella tai ruumiiden kuljettamisesta tehdyn kansainvälisen sopimuksen täyttämiseksi (vähimmäisvaatimukset, kuten sinkkiarkku tai sinkkiuoraus) sekä arkun tai urnan lähettämisestä vakuutetun henkilön viimeiseen asuinpaikkaan aiheutuvat lisäkustannukset
- d) kustannukset, jotka aiheutuvat väliaikaisesta paluusta asuinpaikkaan, enintään 3 000 Sveitsin frangiin henkilöä kohti (enintään kahden vakuutetun henkilön meno- ja paluumatka), jos varattu matka on kestoaltan rajattu ja siihen sisältyy paluumatka
- e) suunnitelmista poikkeavasta paluumatkasta aiheutuvat lisäkustannukset rauteiden ensimmäisessä luokassa ja lentokoneen economy-luokassa
- f) sairaalan vakuutetulta veloittaman kuluennakon enintään 5 000 Sveitsin frangiin henkilöä kohti, jos vakuutettu henkilö on otettu sairaalahoitoon ulkomailla (takaisinmaksu 30 päivän kuluessa paluusta asuinpaikkaan)
- g) käyttämättä jääneen osan matkapalvelusta (pois lukien alun perin varatun paluumatkan kustannukset); suoritukset rajoittuvat matkapalvelun hintaan
- h) joko matkan jatkamisesta aiheutuvat lisäkustannukset, mukaan lukien majoitus- ja ateriakulut ja viestintäkustannukset hätäkeskuksesta aiheutuneista puhelusta (enintään 7 päivän ajan), enintään 700 Sveitsin frangiin henkilöä kohti, tai vuokra-auton käytöstä aiheutuneet kustannukset enintään 1 000 Sveitsin frangiin, riippumatta siitä, kuinka monta henkilöä käyttää vuokra-autoa
- i) matkakulut (economy-luokan lento/keskiluokan hotelli) enintään 5 000 Sveitsin frangiin henkilöä kohti kahden vakuutetun henkilön lähipiiriin kuuluvan henkilön matkaan vakuutetun sairassuoteelle, jos tämän täytyy olla yli 7 päivää ulkomaissa sairaalassa
- k) matkapuhelimen, luottokorttien ja asiakaskorttien sulkemisen järjestämisen, ei kuitenkaan siitä aiheutuvia kuluja
- l) ylimääräiset matkakustannukset enintään 500 Sveitsin frangiin henkilöä kohti silloin, kun matkaa ei voida jatkaa matkaamisen käytetyn ajoneuvon moottorihäiriön, liikenneonnettomuuden tai varauksen vuoksi
- m) vuokra-ajoneuvosta (samaa luokkaa kuuluvasta korvaavasta ajoneuvosta) aiheutuvat ylimääräiset kustannukset enintään 1 000 Sveitsin frangiin silloin, kun matkaa ei voida jatkaa matkaamisen käytetyn ajoneuvon moottorihäiriön, liikenneonnettomuuden tai varauksen vuoksi.
- C Suoritusten tarpeesta ja niiden luonteesta ja ajankohdasta päättää yksinomaan ERV
- D Kaikissa korvauksien oikeutetuissa vahinkotapahtumissa vähennetään korvattavasta vahingosta 20 % omavastuuosuus, kuitenkin vähintään 100 Sveitsin frangia, mikä veloitetaan vakuutetulta henkilöltä.

2.4 Rajoitukset

- A Vakuutetun henkilön on käytettävä hätäkeskuksen järjestämiä palveluita 2.3 kohdan mukaisesti ja hyväksyttävä ne sitä ennen hätäkeskuksessa tai ERV:llä. **Muussa tapauksessa suoritukset korvataan vain 400 Sveitsin frangiin henkilöä ja tapahtumaa kohden.**
- B Korvauksia ei makseta,
- a) jos palveluntarjoaja (matkanjärjestäjä, vuokranantaja, tapahtuman järjestäjä tms.) muuttaa sovittua palvelua tai keskeyttää sen tai jos tämän olisi objektiivisista syistä ollut muutettava sitä tai peruttava se
- b) jos matka keskeytetään tai sitä pidennetään 2.2 A a) kohdan mukaisesti

ilman lääketieteellistä indikaatiota (esimerkiksi siitä huolimatta, että paikan päällä olisi saatavana asianmukaista lääkinhoitoa) tai jos lääkärinhoitoon ei ole hakeuduttu paikan päällä

- c) jos matkan keskeyttämisen tai pidentymisen aiheuttanut vaiva oli komplikaatio tai seuraus sellaisesta lääkinhoitosta tai leikkauksesta, josta oli vakuutuksen alkaessa tai matkapalvelua varattaessa tai ennen matkapalvelun aloittamista jo sovittu.

2.5 Vahinkotapahtuma

A Korvauksen hakeminen ERV:ltä edellyttää, että vakuutetun tapahtuman ilmaantumisen ilmoitetaan välittömästi hätäkeskukselle tai ERV:lle.

B ERV:lle on toimitettava mm. seuraavat asiakirjat:

- varausvahvistus/vakuutuskirja (alkuperäinen tai kopio)
- diagnoosin sisältävä lääkärintodistus, viralliset todistukset, kuulintodistus, kuitit, laskut vakuutuksen piiriin kuuluvista lisäkustannuksista, matkaliput ja/ tai poliisille tehdyt ilmoitukset (alkuperäiset)
- kopio vakuutus kirjasta.



3 MATKATAVARAVAKUUTUS

3.1 Soveltamisala, kesto

Vakuutusturva on voimassa kaikkialla maailmassa vakuutus kirjassa tai varausvahvistuksessa määritetyn ajan niin kauan ja niin usein kuin vakuutetut esineet ovat vakuutetun henkilön vakinaisen asunnon ulkopuolella.

3.2 Vakuutetut esineet

A Vakuutuksen piiriin kuuluvat kaikki esineet, jotka vakuutetut henkilöt ovat ottaneet matkalle omaan käyttöönsä.

B Soittimet, urheilulaitteet, pyörätuolit ja lastenvaunut ovat vakuutettuja vain kuljettaessa niitä julkisilla kulkuvälineillä ja niin kauan kuin ne ovat kuljetuslaitoksen hallinnassa.

3.3 Vakuutuksen piiriin kuulumattomat esineet

Vakuutuksen piiriin eivät kuulu

- käteisvarat ja matkaliput (ellei 3.5 A d) kohdasta johdu muuta), arvopaperit, kaikenlaiset todistukset ja viralliset asiakirjat (ellei 3.5 A g) kohdasta johdu muuta), ohjelmistot, jalometallit, jalokivet ja helmet, postimerkit, kauppatavarat, tavaränäytteet ja esineet, joilla on taiteellista ja keräilyarvoa, soittimet, moottoriajoneuvot, perävaunut, veneet, surffilaudat, asuntovaunut ja ilmaukset sekä kaikkien näiden tarvikkeet
- matkan aikana ostetut tai lahjaksi saadut esineet (esim. matkamauistot), jotka eivät kuulu henkilökohtaisiin matkatarvikkeisiin
- arvoesineet, joille on otettu erillinen vakuutus
- matkalle otetut esineet, jotka eivät kuulu henkilökohtaisiin matkatarvikkeisiin (lahjat, kolmansille osapuolille tarkoitetut tavarat tms.).

3.4 Vakuutuksen piiriin kuuluvat tapahtumat

A Vakuutuksen piiriin kuuluvat seuraavat:

- varkaus, murtovarkaus, ryöstö
 - vandalismi, tuhoaminen
 - tavarankatoaminen kuljettaessa julkisessa kulkuvälineessä
 - tavarankatoaminen myöhästynyt (vähintään 6 tuntia) saapuminen julkisella kulkuvälineellä.
- B Leiriydyttäessä ovat 3.4. kohdan mukaiset tapahtumat vakuutettuja ainoastaan leiriydyttäessä virallisella leirintäalueella.

3.5 Vakuutetut suoritukset, vakuutus määrä, omavastuu

A ERV korvaa

- vakuutetun esineen tuhoutuessa täydellisesti sen käyvän arvon; käypänä arvona pidetään esineen ostohintaa, josta vähennetään arvon alennuksena vähintään 10 % vuotta kohti ostopäivästä lukien, kuitenkin yhteensä enintään 60 % esineen tuhoutuessa osittain korjauskustannukset, enintään kuitenkin käypä arvo
- kaikista arvoesineistä yhteensä enintään 50 % vakuutus määrästä
- käteisvarat ja matkaliput ainoastaan ryöstötapahtumassa, enintään 20 % vakuutus määrästä, kuitenkin enintään 600 Sveitsin frangia, matkalipuista 1 200 Sveitsin frangia
- rikkovahingoista enintään 20 % vakuutus määrästä
- silmälasista, piilolinseistä ja pyörätuoleista enintään 20 % vakuutus määrästä
- varastetun tai kadonneen passin, henkilökortin, ajokortin tai muun henkilöisyydistodistuksen tai avaimen uudelleen hankinnan kustannukset
- varastetun tai kadonneen luottokortin ja matkapuhelimen sulkemisen järjestämisen (ei kuitenkaan siitä aiheutuvia kuluja)
- matkatavaroiden myöhästyneestä toimituksesta julkisella kulkuvälineellä aiheutuneet välttämättömien tarvikkeiden hankintakustannukset 250 Sveitsin frangiin henkilöä kohti. Korvausta ei makseta, jos kyseessä on paluumatka asuinpaikkaan
- suljettuun ajoneuvoon, veneeseen tai teltaan jätetyistä muista kuin arvoesineistä enintään 50 % vakuutus määrästä, kuitenkin enintään 4 000 Sveitsin frangia vakuutettua matkaa kohden.

B Vakuutus määrä on kaikkien vakuutuksen keston aikana tapahtuvista korvattavista vahingoista maksettavien korvausten enimmäismäärä.

C Kaikista ERV:n vakuutuksista maksettavat matkatavaroita koskevat korvaukset on rajattu 2 000 Sveitsin frangiin henkilöä kohti ja 4 000 Sveitsin frangiin varasta kohti.

D Vakuutetun omavastuu on vakuutustapahtumaa kohti 100 Sveitsin frangia.

3.6 Rajoitukset

Korvauksia ei makseta

- vahingoista, jotka aiheutuvat esineen kulumisesta, pilaantumisesta, säävaihtuksista, riittämättömästä tai puutteellisesta laadusta tai sen pakkauksesta

- vahingoista, jotka aiheutuvat esineen jättämisestä ilman valvontaa, muulle sijoittamisesta, kadottamisesta tai pudottamisesta tai jotka ovat itse aiheutettuja
- esineistä, jotka on jätetty, vaikka vain lyhyeksi aikaa, paikkaan, johon kaikilla on pääsy ja joka on vakuutetun henkilön vaikutusalueen ulkopuolella
- esineistä, joita ei ole säilytetty niiden arvon vaatimalla tavalla
- arvoesineistä, jotka on jätetty ajoneuvoon, veneeseen tai teltaan tai annettu kuljetuslaitoksen kuljetettavaksi, niin kauan kuin kyseiset esineet ovat kuljetuslaitoksen hallussa
- esineistä, jotka on jätetty yön ajaksi (klo 22–6) ajoneuvon, veneen tai teltan sisälle tai päälle
- vahingoista, jotka aiheutuvat levottomuuksista, viranomaisten määräyksistä ja lakoista.

3.7 Matkan aikaista toimintaa koskevat velvoitteet

A Arvoesineet on silloin, kun niitä ei pidetä tai käytetä,

- annettava majoituksiliikkeen säilytettäväksi tai valvottuun vaatesäilytykseen tai
- säilytettävä kuljetussa tilassa, jonne ei ole pääsy kaikilla, ja siellä erityisesti lukittuna; kaikenlaisia laukkuja, kosmetiikkalaukkoja, salkkuja ja korurasioita ei pidetä riittävästi lukittuina.

B Vakuutetun on perehdyttävä Sveitsin ulkoministeriön kyseistä matkakohdetta ja etenkin siellä vallitsevaa rikollisuutta koskeviin matkustustiedotteisiin, ja niiden ohjeita on noudatettava.

3.8 Vahinkotapahtuma

A Vakuutetun on

- ilmoitettava varkaudesta tai ryöstöstä 24 tunnin kuluessa lähimmälle poliisiasemalle ja pyydyttävä siitä virallista tutkimusta tai pöytäkirjaa (poliisille tehty ilmoitus, ilmoitus lentolippujen häviämisestä tms.)
- annettava matkatavaran kuljetuksen aikana tapahtunut vaurio, tavarankatoaminen tai tavarankatoaminen vastaavan tahon (hotellin johto, matkanjohtaja, kuljetusyritys tms.) kirjattavaksi tarkastuspöytäkirjaan ilmoittaen vahingon syy, olosuhteet ja laajuus ja haettava korvausta kyseiseltä taholta
- ilmoitettava tapahtumasta matkalta paluun jälkeen välittömästi kirjallisesti ERV:lle ja perusteltava vaatimukset.

B ERV:lle on toimitettava mm. seuraavat asiakirjat:

- alkuperäinen tarkastuspöytäkirja (poliisille tehty ilmoitus, ilmoitus lentolippujen häviämisestä tms.)
- alkuperäiset vahvistukset, kuitit tai tilausvahvistukset
- kopio vakuutus kirjasta.

C Vaurioituneet esineet on luovutettava ERV:n tarkastettaviksi.

4 HOITOKUSTANNUSVAKUUTUS



4.1 Vakuutuksen piiriin kuuluvat henkilöt

Vakuutettuja henkilöitä ovat vakuutus kirjassa tai varausvahvistuksessa mainitut alle 80-vuotiaat henkilöt.

4.2 Soveltamisala

- Vakuutus on voimassa meno- ja paluumatkan ajan sekä varatussa vuokra-kohteessa olon ajan (yhteensä enintään 45 päivää) matkoilla kaikkialla maailmassa, lukuun ottamatta sen valtion aluetta, jossa vakuutetulla henkilöllä on pääasiallinen vakituinen asuinpaikka.
- Lääkäri- ja sairaalakulut korvataan enintään 90 päivää sopimuksen mukaisen vakuutuskauden yli, jos sairaus tai onnettomuus on tapahtunut vakuutusajana.

4.3 Vakuutetut tapahtumat ja suoritukset, vakuutus määrä, omavastuu

A Sairaus- tai onnettomuustapahtumassa ERV korvaa ulkomailla aiheutuneet kustannukset 4.3 B-H kohdan mukaisesti enintään vakuutus määrään, enintään 50 000 Sveitsin frangiin henkilöä kohti.

B ERV korvaa sairaus- tai onnettomuustapahtumassa alueellisen sairauskassan suorittamien maksujen mukaisesti lääkärin hoidon tai sairaalahoidon sairaalan yleisellä osastolla seuraavia toimenpiteitä varten:

- lääketieteellisesti välttämättömät hoitotoimenpiteet (mukaan lukien lääkintä tuotteet) laillistetun lääkärin/kiropraktikon määräyksestä tai suorittamana
- lääkärin määräämää sairaalahoitoa (mukaan lukien arteriakulut) ja pätevän hoitohenkilöstön palvelut hoitotoimenpiteiden aikana
- lääkinällisten apuvälineiden, kuten proteesien, silmälasien tai kuulolaitteiden, ensimmäinen hankinta, vuokraus, vaihto tai korjaus, jos se on seurausta onnettomuudesta ja tapahtuu lääkärin määräyksestä
- lääkinällisesti välttämättömät pelastus- ja kuljetuskustannukset lähimpään hoitoon soveltuvaan sairaalaan, enintään 10 % vakuutus määrästä.

C Onnettomuus- tai sairaustapahtumassa ERV korvaa kulut, jotka aiheutuvat lääkintähenkilöstön sisältävän hätäkuljetuksesta hoitoon soveltuvaan sairaalaan vakuutetun henkilön asuinpaikassa. Vakuutustapahtumasta on ilmoitettava välittömästi hätäkeskukselle tai ERV:lle. Suorituksen tarpeesta ja sen luonteesta ja ajankohdasta päättävät yksinomaan ERV:n lääkärit.

D ERV korvaa onnettomuus- tai sairaustapahtumassa vaadittavien etsintä- ja pelastustoimien kulut, jos vakuutettu henkilö on ilmoitettu kadonneeksi tai jos hänet on pelastettava paikasta, josta hän ei pääse omin voimin, enintään 10 % vakuutus määrästä.

E Jos vakuutettu henkilö kuolee vakuutetun oleskelun aikana, ERV huolehtii arkun tai urnan järjestämisestä ja kulusta, jotka aiheutuvat sen toimittamisesta vakuutetun viimeiseen asuinpaikkaan.

F Kaikista korvauksien oikeutetuista vahinkotapahtumista vähennetään 100 Sveitsin frangiin omavastuuosuus.

G Edellä mainitut suoritukset korvataan enintään 90 päivää sopimuksen mukaisen vakuutuskauden yli, jos vakuutettu tapahtuma (sairaus tai onnettomuus) on tapahtunut vakuutusajana.

H ERV korvaa kustannukset siltä osin kuin vakuutetun henkilön pääasiallisen asuinpaikan lakisääteiset sosiaalivakuutukset (sairausvakuutus, tapaturmavakuutus) sekä mahdolliset välttämättömät sairaalahoitoa ja välttämättömät lääkärihoitoa koskevat lisävakuutukset eivät kata niitä.

4.4 Kulujen korvaamisittomuus

Kaikista sairaaloissa toteutettavista kalliista hoidoista ERV toimittaa tämän vakuutuksen puitteissa suoraan sairaalalle maksusitoumuksen, jollei 4.3 H kohdasta johdu muuta. Avohoidoista (lääkärihoidoista, lääke- ja apteekkimak-suista) ERV ei toimita maksusitoumusta.

4.5 Vakuutuksen piiriin kuulumattomat onnettomuudet

Vakuutuksen piiriin eivät kuulu

- onnettomuudet, jotka tapahtuvat suoritettaessa ulkomaista asepalvelusta
- onnettomuudet, jotka tapahtuvat harjoitettaessa käsityöläisammattia
- onnettomuudet, jotka tapahtuvat laskuvarjohypyppien tai lentokoneiden tai ilma-alusten ohjaamisen aikana
- onnettomuudet, jotka tapahtuvat vakuutetulle henkilölle ilma-aluksen matkustajana.

4.6 Vakuutuksen piiriin kuulumattomat sairaudet

Vakuutuksen piiriin eivät kuulu

- yleiset lääkärintarkastukset tai määräaikaistarkastukset
- vakuutuksen alkaessa olemassa olleet oireet, sairaudet, niiden jälkitaudit tai komplikaatiot, jotka lääkäri olisi periaatteessa voinut todeta tutkimuksessa
- ennaltaehkäisevien, diagnostisten terapeuttisten lääkäriin toimien (esim. rokotukset, säteilyhoito) seurauksena aiheutuneet taudit, jos ne eivät aiheudu vakuutuksen piiriin kuuluvasta sairaudesta
- hampaiden tai leukanivelten sairaudet
- raskauden ehkäisyn tai abortin seuraukset
- raskaus tai synnytys ja niiden komplikaatiot
- väsymys- tai uupumustilat, hermostolliset, psyykkiset tai psykosomaattiset häiriöt.

4.7 Rajoitukset

Vakuutuksen piiriin eivät kuulu

- Sveitsin sosiaalivakuutuslaitosten perimät omavastuusuudet tai franchise-maksut
- epidemiat
- osallistuminen levottomuuksiin tai mielenosoituksiin
- suoritukset, jotka liittyvät jo vakuutuksen alkaessa olemassa olleisiin sairauksiin tai onnettomuuksiin, poikkeuksena terveydentilan odottamaton äkillinen heikkeneminen kroonisen sairauden pahenemisen vuoksi
- lääkinnällisen tai muun hoidon kustannukset ulkomailla, jos vakuutettu henkilö on matkustanut ulkomaille kyseistä hoitoa varten
- hoidot, joita ei toteuteta tieteellisesti todistetusti vaikuttavalla, tarkoituk-senmukaisella ja taloudellisella tavalla (sairausvakuutuslain 32 ja 33 §)
- osuudet, jotka jokin toinen vakuutuslaitos on vähentänyt suorituksesta.

4.8 Vahinkotapahtuma

- A** Onnettomuuden sattumassa tai sairauden ilmaantuessa on hakeuduttava välittömästi lääkärin hoitoon ja noudatettava tämän ohjeita.
- B** ERV:lle on toimitettava mm. seuraavat asiakirjat:
- yksityiskohtainen lääkärintodistus
 - lääkärin-, lääke- ja sairaalalaskut sekä lääkärin kirjoittamat reseptit
 - muiden suoritusvelvoitusten vakuutusten maksutilitykset
 - kopio vakuutus kirjasta.
- C** Vakuutetun henkilön on ERV vaatimuksesta käytävä ERV:n lääkärin tutkitta-vana; kustannuksista vastaa ERV.

5 SANASTO

A–Z

A Arvoesineet

Arvoesineitä ovat mm. jalometalliset tai jalometallia sisältävät korut, turkikset, kellot, kiikarit, nahkavaatteet, tietokonelaitteet, matkapuhelimet, valokuvaus-, elokuva-, video- ja äänilaitteet sekä kaikenlaiset laitteet tarvikkeineen.

Asuinpaikka / asuinvaltio

Asuinvaltio on maa, jossa vakuutetulla on tai oli ennen vakuutetun oleskelun alkamista yksityisoikeudellinen kotipaikka tai vakainainen asuinpaikka.

E Epidemia

Epidemia on tartuntasairaus (esim. influenssa), joka esiintyy paikallisesti ja ajallisesti rajatusti poikkeuksellisen suurella osalla jonkin tietyn alueen väestöstä.

Eurooppa

Eurooppaa koskevia säännöksiä sovelletaan kaikkiin Euroopan mantereiden maihin ja Välimeren saariin sekä Kanarian saariin, Madeiraan ja Euroopan ulkopuolisiin Välimeren reunavaltioihin. Turkin pohjoisrajan muodostavat Uralin vuoristo sekä Azerbaidžanin, Armenian ja Georgian valtiot, jotka luetaan myös Eurooppaan.

J Julkiset kulkuvälineet

Julkisia kulkuvälineitä ovat kaikki ilma-, maa- tai vesikulkuneuvot, joilla on lupa harjoittaa julkista henkilöliikennettä. Julkisia kulkuvälineitä eivät ole kiertomatkoja/kiertolentoja tekevät kuljetusvälineet eivätkä vuokra-autot ja taksit.

K Kaikenlaiset levottomuudet

Kokoontumisesta, mellakasta tai kahakasta aiheutuvat väkivaltaisuudet ihmisiä tai omaisuutta kohtaan.

L Luonnonkatastrofi

Äkillinen, odottamaton luonnonilmiö, joka on luonteeltaan katastrofin kaltainen. Vahinkotapahtuman taustalla on tällöin geologinen tai meteorologinen tapahtuma.

M Matkapalvelu

Matkapalveluja ovat esimerkiksi lennon, laiva-, linja-auto- tai junamatkan, linja-autokuljetuksen tai muun kuljetuksen varaus oleskelupaikkaan tai takaisin tai paikan päällä tehtävä hotellihuoneen, lomahuoneiston, asuntoauton, asuntoveneen tai huvipurren vuokraus.

R Ryöstö

Varkaus, jossa käytetään väkivaltaa tai uhataan sillä.

S Sairaus

Sairaus on jokainen ruumiillisen, henkisen tai psyykkisen terveyden heikentyminen, joka ei aiheudu tapaturmasta ja joka vaatii lääkinällisiä tutkimuksia tai hoitoa tai josta aiheutuu työkyvyttömyyttä.

Sveitsi

Sveitsiä koskevia sääntöjä sovelletaan Sveitsiin ja Liechtensteinin ruhtinaskuntaan.

T Tapaturma

Tapaturma on äkillinen, muu kuin suunniteltu, epätavanomaisen ulkoisen tekijän aiheuttama ihmisruumiiseen kohdistuva haitallinen vaikutus, josta aiheutuu ruumiillisen, henkisen tai psyykkisen terveyden heikkeneminen tai kuolema.

Terrorismi

Terrorismia on kaikenlainen väkivallan käyttö tai väkivallalla uhkaaminen poliittisten, uskonnollisten, kansallisuuspoliittisten, ideologisten tai vastaavien tavoitteiden saavuttamiseksi. Väkivallan käyttö tai väkivallalla uhkaaminen on luonteeltaan sellaista, että se on omiaan levittämään pelkoa tai kauhua väestössä tai sen osissa tai vaikuttamaan hallitukseen tai valtiollisiin elimiin.

Tutkimusretki

Tutkimusmatka on monipäiväinen, tieteellinen löytö- tai tutkimusretki syrjäiselle ja hyödyntämättömälle alueelle tai vuorikiipeilyretki, joka ulottuu perusleiristä yli 7 000 metrin korkeuteen merenpinnasta. Tutkimusretkeksi katsotaan myös retki erittäin syrjäiselle tasankoalueelle, kuten napa-alueille tai esimerkiksi Huip-puvuorille, Gobin autiomaahan, Saharaan, mazonasin viidakoon tai Grönlantiin sekä luolastojen tutkiminen.

U Ulkomaat

Ulkomaana ei pidetä Sveitsiä eikä sitä maata, jossa on vakuutetun henkilön vakituinen asuinpaikka.

Urheilulaitteet

Urheilulaitteita ovat kaikki esineet, joita tarvitaan jonkin urheilulajin harjoittamiseen (polkupyörät, sukset, lumilaudat, metsästyskiväärit, sukellus- ja golfvarusteet, mailat tms.) sekä niiden tarvikkeet.

V Vakuutuksenottaja

Vakuutuksenottaja on henkilö, joka on tehnyt ERV:n kanssa vakuutus sopimuksen.

Vakuutuksen piiriin kuuluvat henkilöt

Vakuutuksen piiriin kuuluvia henkilöitä ovat vakuutus kirjassa tai maksukuitissa nimeltä mainitut henkilöt tai vakuutus kirjassa kuvatut henkilöryhmät.

Ä Ääriurheilulaji

Sellainen epätavallinen urheilulaji, jossa urheilijaan kohdistuu erittäin suurta fyysistä ja psyykkistä kuormitusta (esim. Havaijin Teräsmies-kisa).